



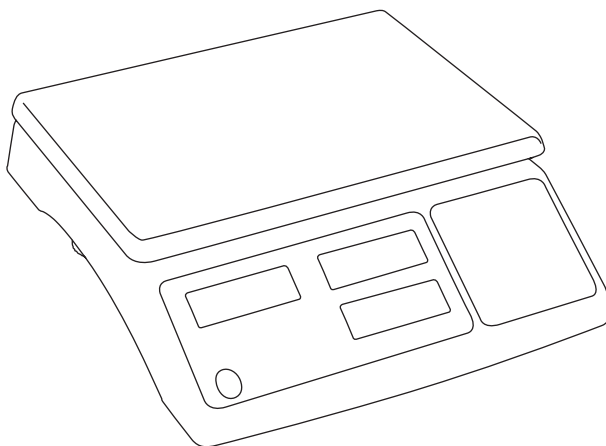
GRAM



SERIES / SERIE / SÉRIE

RK

3 / 6 / 15 / 30



EN

ES

FR

CE

**OPERATION MANUAL
MANUAL DE UTILIZACION
MANUEL D'UTILISATION**



Precautions_____	5
Before using the balance_____	5
Product introduction_____	7
Features & specifications_____	7
Front panel _____	8
Keyboard & functions of keys_____	10
Power supply_____	11
Setting mode_____	12
Parameters_____	13
Calibration_____	17
Operation_____	18
Weighing_____	18
Tare_____	18
Checking function_____	20
Basic counting_____	22
Accumulation_____	25
The control from pc to scale_____	27
Exporting data to pc in form excel_____	29
U.Key connector_____	32
Warranty_____	34

ÍNDICE**Español**

Precauciones	36
Antes de utilizar la balanza	36
Introducción del producto	38
Características y especificaciones	38
Descripción del display	39
Teclado y función de las teclas	41
Alimentación	42
Configuración de parámetros	43
Parámetros	44
Calibración	48
Operación	49
Pesaje	49
Tara	50
Función de límites	51
Cuentapiezas	52
Acumulación de pesadas	55
Conectar la balanza a una impresora	56
Exportación de datos a un pc en formato excel	59
Conector u.Key	61
Garantía	63

Precautions	63
Avant l' utilisation de la balance	63
Vue éclatée de la balance	65
Caracteristiques generales	65
Description de l' écran	67
Clavier et fonction des touches	68
Alimentation	70
Configuration des parametres	71
Parametres	72
Etalonnage	77
Mode d' utilisation	78
Fonction de pesage	78
Fonction de tare	79
Limites de poids	80
Compte-pieces	82
Accumulation des pesées	84
Connexion de la balance a l' imprimante	85
Exportation des donnees d' un ordinateur au format excel	89
Connecteur u.Key	93
Garantie	95

ENGLISH

PRECAUTIONS

Place the scale on a flat and stable surface.

Verify that the input voltage and the plug type matches the local AC power supply.

Warm up the scale for 15 minutes before using it for the first time.

Keep the scale away from EMI noise, strong wind and vibration, which might cause incorrect reading.

Avoid sudden temperature changes (suitable operating temperature is between 0~40°C)

Disconnect the power supply when cleaning the scale.

Do not immerse the scale in water or other liquids.

Service should be performed by authorized personnel only.

BEFORE USING THE BALANCE

Unpacking and Checking

Open the package and check the instrument for transport damage. Immediately inform your dealer if you have complaints or if parts are missing. The package should contain:

- | | |
|------------------|----------------|
| 1. Scale body | 2. User manual |
| 3. Weighing pans | 4. Adaptor |

Installing Components

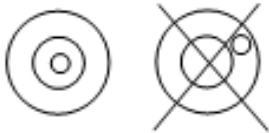
1. Before using the scale, remove the shipping protection screw (rotate counterclockwise), which located underneath the scale and cork the plug buckle.

Note: the RK-30 model doesn't include the shipping protection screw.

2. Cover the weighing pans on the scale body properly.

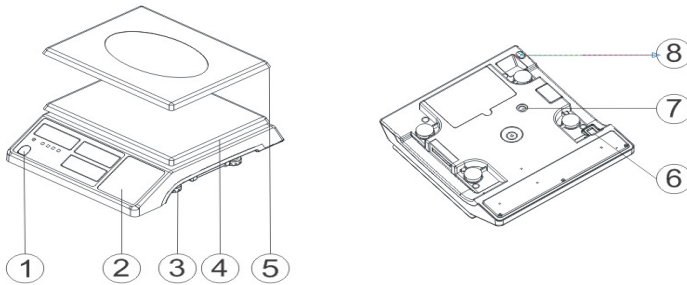
Leveling the Scale

To compensate for small irregularities or inclinations at the location, the scale can be leveled. The scale is equipped with a level indicator at the front panel. Adjust the leveling feet until the air bubble in the indicator is centered as shown.



Note: The scale should be leveled each time once its location is changed.

PRODUCT INTRODUCTION



1. Leveler
2. Keypad
3. Adjusting feet
4. Plastic weighing pan
5. Stainless Steel weighing pan
6. On/Off switch
7. Transport protection screws
8. Power socket

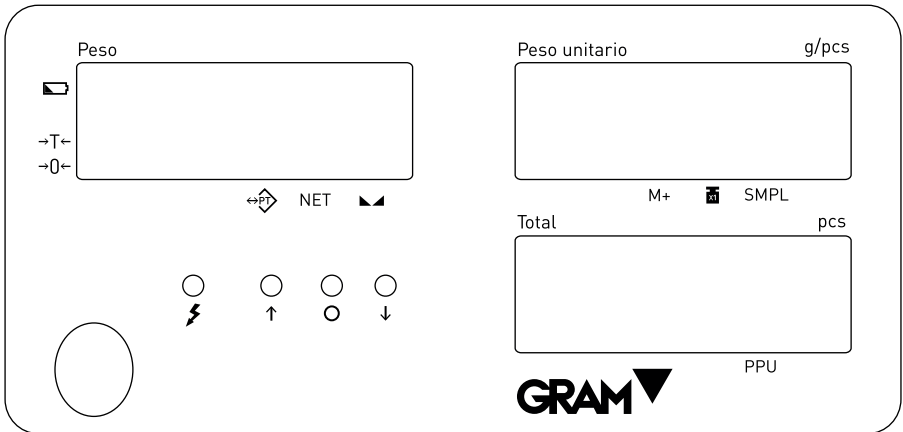
Features & Specifications


- Resolution up to 1/15000
- Tare, Preset Tare, auto zero tracking
- Single point and linear calibration available
- HI/OK/LO quantity checking function
- Weighing platter easy to disassemble with dust proof PVC cover
- Low battery and charging status indication
- Accumulation of weight and quantity
- RS 232 port

Model	RK-3	RK-6	Rk-15	RK-30
Capacity(kg)	3	6	15	30
Weighing units	Kg/g/lb			
Display	LCD backlit displays (6/5/6 Digits)			
Pan size	294 x 228 x 13.5mm			
Scale dimensions	330 x 289 x 104mm			
Power supply	DC 9v/400mA or rechargeable battery 6V/4A			

Front panel


Display




 Low battery indicator

 Tare indicator

 Zero indicator. The zero range is $\pm 2\%$ maximum capacity

 Battery charge indicator

 High limit indicator (HI)

 Ok limit indicator.

 Low limit indicator (LOW).


 Predetermined Tare symbol “ ”

NET Net weight symbol “ ” it light on when a tare is done or a predetermined tare value has been entered.

 Stable symbol .

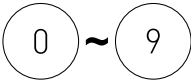
PPU PPU Unit weight average symbol “ ”

M+ “M+” symbol “ ” when weighing accumulation is activated.

 Unit weight symbol, it light on when an unknow unit weight has been entered

SMPL Sample symbol when the function countingpieces is active, when the unit weight is less to 4/5 divisions or the sample quantity is less to 10 pieces.

Keyboard



Numeric keys. Enter specific values for tare; unit weight and other data entries



Point decimal key.



Short press to enter the sampling mode. Long press to close ACAI after sampling. And shift Units when setting capacity. .



Shift the displays of Gross weight and Net weight after tare. Long press to enter parameters setting. And turn on or turn off check weighing when entering HI, LO, OK setting.



Find out the unit weight in memory or reset the unit weight again. Input the indicated unit weight via numeric keys and press it to start counting function.



Accumulate the records of counting or weighing. Save the changing parameter. Set the capacity and resolution.



Clear the input figures. Set the value of HI. Enable the blinking figure plus one when inputting the figures.



Zero the display (within 2% of max.capacity) or cancel Tare action. Exit from the setting without saving.



Recall and display the total Accumulation data (weight, total count and number of weightments) and the first 10 records in details. Circle the choices in the setting. Make the blinking spot shift leftwards when inputting the figures.



Press the key to print when printing manually is selected. Set the LO value. Enable the blinking figure decrease one when inputting the figures.



Input the weight of the object on the weighing pan as a Tare value . Inputs the indicated value entered via the numeric keys as a pre-set Tare value ; cancel tare action. Display rightwards the first 10 records in detail. Make the blinking spot shift rightwards when inputting the figures.

POWER SUPPLY

Please verify the local power source before plugging into the power outlet, and use the individual power socket and original adaptor.

Alternative power supply


1. 9V/400mA adaptor
2. (6V/4A) internal rechargeable battery

Power Consumption

About 300mW (without backlight)

About 380 mW (with backlight)








Low battery warning




When “” appears in the upper left corner of the weight window, the battery power requires recharging. The charge lamp turns green from red when the recharging is completed (which takes about 8 hours). Disconnect the scale from power supply when it is fully charged. A full charged battery can operate the scale for approximately 65 hrs with backlight, 80hrs without backlight.

Note: Battery is to be replaced only by an authorized service dealer .Risk of explosion can occur if replaced with the wrong type or connected improperly

SETTING MODE

Function Setting

1. Press  key while powering on, or key  in the weighing mode to enter parameter setting.
2. Press key  or  to circle the parameters
3. Press key  to enter the selected parameter.
4. Press key  or  to circle the items of present parameter.

5. Press key  to save after changing and return to parameters choosing.
6. Press key  to return without saving.
7. Press key  again to return to weighing mode.

Note: In the parameter setting mode, press the numeric key to choose the parameter directly.


PARAMETERS

SET00  internal code checking – Version software V.103


SET01  backlight modes shifting

 = Backlight

 = No backlight




 = Auto-on after getting a stable weigh data or any key is pressed. But auto off after N seconds (N=2s, 5s, 10s, 20s, ever) with no action.

(ever=the backlight lasts forever with more than 9d placed on the pan) when it is stable.

SET02  current using units setting (for weighing window and unit weight window) options are : kg kg kg g g g lb lb

E.g. When Kg, G is selected, means weighing window current using unit is kg and unit weight window current using unit is g

How to set current using units?

When parameter SET02 UNIT is selected, press SMPL to choose the desired unit, press  to save the setting, then press  or  to advance to next parameter setting.

SET03 zero range setting

d0 (one division), d1 (2 divisions), d2 (3 divisions), d3 (4 divisions), d4 (5 divisions) and d5 (6 divisions)

SET04 whether to save the upper & lower limit of quantity checking

OFF = previously set quantity checking values are not retained when the unit is turned on.

ON = previously set quantity checking values are retained when the unit is turned on.

SET05 stable weight checking setting: on, off

On: it starts checking weight when the weight and quantity are within the checking range and the stable symbol appears.

Off: it starts checking weight once the weight and quantity are within the checking range

SET06 beep setting

Hi: There will be a warning sound when the material quantity is more than the upper limit, and the weight of the material is more than 20 divisions

Ok: There will be a warning sound when the quantity of the articles is between the upper and lower limit (including the upper and lower limits).

Lo: There will be a warning sound when the material quantity is less than the lower limit, and the weight of the material is more than 20 divisions

Out: There will be a warning sound when the material quantity exceeds the upper or lower limits, and the weight of the material is more than 20 divisions

no.beep: No sound alarm.

SET07 *PEr* external equipment setting:

PC: computer output

U.KEY: U.KEY connector works with PC to send the weighing data to computer (WinXP/Win7) in form of Excel and so on.

SET08 *bAUD* baud rate setting: **9600, 4800, 2400**

SET09 *Prt.F* printing modes setting

contin: Printing continually

stable: Printing automatically when get a stable weight (more than 20d)

key: Printing by pressing keys



SET10 $P r \pm F$ printing format setting: prt01~prt03



Use the numeric key to set the format directly.



SET11 $F \text{IL}$ filtering setting: **1, 2, 3, 4**

Set the filtering level in which the stable indication turns on .The higher the setting, the slower stabilization time.

SET12 $\bar{Z} \pm$ Precondition for zeroing or taring setting

stable: Taring or zeroing can be not action without stable indication after pressing the key  or 

always: Taring or zeroing can be action without stable indication after pressing the key  or 

auto: Press key  or  , but it works only when get the stable indication.

SET13 $\bar{O} - FF$ weight memory parameter: **on, off**

On: display the last weight when powering on again

Off: do not display the last weight when powering on again

SET14 $H \text{IL} \square$ the kinds of checking: **Qty.ck, Wt.ck**


Qty.ck: start amount checking

Wt.ck: start weighing checking



SET15 \overline{ESET} parameter initialization

press key  then key  to start initialization. It is finished when displaying OK.







CALIBRATION


Note: Before calibration, please set the capacity first. The unit used in calibration is the one that has been set before. During the calibration procedure, long press  to return to normal weighing mode without saving.

Here we take 3kg/0.2g as an example


1. Press and hold  while powering on, not release it till the window displays “**CAL**”
2. With no load on the weighing pan, press  to start zero point calibration.
3. Wait till the window displays the first calibration value.

Note: The first calibration value is default. If the value has been changed, the default value is 1/3 of full load.


Note: If you need to change the value, do as the following: Press key  to enter the value setting. Press key  or  to move leftwards or rightwards. Press key  or  to modify the value (or via numeric keys). Press key  to save.

4. Put the corresponding weight on the weighing pan, and then press  to complete the first point calibration.

Note: After the first point calibration, the window can display the weight value. If no need for the other point calibration, move to Step 6 to finish the calibration procedure.

5. Add another weight 500g to the current weight. The window will show the total weights value. Press  to complete.

Repeat this step to complete the calibrations of on3, on4 and on5.

6. Press  to save. After the window displays " **PASS** ", It will return to normal weighing mode.

Note: the window displays **PASS** automatically when on5 is finished. It will be saved and return to the normal weighing.

OPERATION


Weighing

Put item to be weighed on the scale. The Weight window shows 1.00kg (Gross Weight).



Tare

When weighing a sample that must be held in a container, tare and store the container weight into memory.

1. Under the weighing mode, put the container on the scale.


Press the key  to complete tare action.





The symbol  appears and the window displays as shown on the right


- Put the item into the container, then the window displays the net weight.
- Clear the pan. The window displays the taring weight, that is the weight of container.
- To cancel tare action, clear the pan and press  or .



Preset Tare

Method 1



- Press  for three seconds, it enters to preset tare setting.

Preset-tare value setting: Press key  or  to shift and key  or  to modify the value (or via numeric keys).

Press key  to save and return to weighing mode.









- Put the items into the container and the weight of container will be tared automatically from the total weight.
- To cancel tare action, clear the pan and press  or .

Method 2









- Enter the tare value by pressing the numeric button, the screen will show the tare value, then press
- Put the items into the container and the weight of container will be tared automatically from the total weight.
- To cancel tare action, clear the pan and press  or .

Checking function

Upper weight limit

1. Long press key  under the weighing mode. The number leftmost is blinking.
2. Press key  or  to shift and key  or  to modify the value (or via numeric keys)
3. Press key  to start or close weighing checking
4. Press key  to confirm and save. Press key  to return to weighing mode without saving.

Lower limit weight

1. Long press key  under the weighing mode. The number leftmost is blinking.
2. Press key  or  to shift and key  or  to modify the value.
3. Press key  to start or close weighing checking.
4. Press key  to confirm and save. Press key  to return to weighing mode without saving.

Put the sample on the weighing pan.

HI indication appears, when the item on the weighing pan is greater than the upper limit









OK indication appears, when the item on the weighing pan is between upper and lower limits.

LO indication appears, when the item on the weighing pan is smaller than lower limit







Note: the item on the weighing pan should be more than or equal to 20e.



When changing the Hi-Lo value, the scale will activate the weighing checking function automatically. If the Lo value is higher than Hi value, then the Hi value will become the same value as Lo data.

Upper Quantity Limit

1. Long press key  under the weighing mode, the number leftmost is blinking.
2. Press key  or  to shift and key  or  to modify the value.
3. Press key  to start or close weighing checking.
4. Press key  to confirm and save. Press key  to return to weighing mode without saving.

Lower Quantity Limit

1. Long press key  under the weighing mode. The number leftmost is blinking.
2. Press key  or  to shift and key  or  to modify the value.
3. Press key  to start or close weighing checking.

4. Press key  to confirm and save. Press key  to return to weighing mode without saving.

Put the sample on the weighing pan.

HI indication appears, when the item on the weighing pan is greater than the upper limit

OK indication appears, when the item on the weighing pan is between upper and lower limits.



LO indication appears, when the item on the weighing pan is smaller than lower limit

Note: the item on the weighing pan should be more than or equal to 20e.

When changing the Hi-Lo value, the scale will activate the weighing checking function automatically. If the Lo value is higher than Hi value, then the Hi value will become the same value as Lo data.

Basic counting


Entering a Known Unit Weight





1. Under the weighing mode, use the numeric keys together with key  to input unit weight value, and then press .



2. Put the items on the weighing pan , the scale starts counting.

Note: Symbol “↓” points at “**UW**” when entered unit weight is lower than 4/5 of scale division.

Unit weight Memory


1. When there is one unit weight on the screen, and press  key.


2. Then enter a number for each unit weight. Use  or  key to shift and  or  key to modify the value (or via numeric keys).





3. Press key  to confirm and save. Press key  to return to weighing mode without saving.



Note: the maximum unit weight memory could up to 20pcs (00-19).

Unit weight Calling-out

1. Press  key. The window displays as shown on the right


2. Input the number of unit (Press  to clear the value in the unit price screen firstly)..weight.

Press  or  key to shift and  or  key to modify the value (or via numeric keys).

3. Press key  to confirm called-out weight and return to the weighing mode. Press  key to exit and return to weighing mode.

Sample Counting and ACAL

Sample Counting


1. Place samples onto the weighing pan (or into a tared container) and input the quantity with numeric keys, then press key .

The unit weight is calculated, with Symbol “↓” pointing at “ACAL”.

Note:

The larger the sample size, the more accurate unit weight.


Symbol “↓” points at “SMPL” when calculated unit weight is lower than 4/5 of scale division or the quantity of sample is less than 10 pieces.

2. Remove the samples and put the load on, the scale begins to count.
3. Press key  to exit and return to the weighing mode.




ACAI

Automatic Counting Accuracy Improvement (ACAI) results in a more accurate count by increasing the reference weight without the need to count additional parts. A higher reference weight is important when there is a risk of inconsistent piece weights or if the reference weight is close to the minimum. ACAI uses an initial averaging unit weight to count additional pieces that are placed on the scale. After a few seconds, the scale gives a beep as the new higher reference weight is used to recalculate the averaging unit weight. The process can be repeated as long as the additional weight is less than the previous reference weight. Once this limit is exceeded, ACAI is turned off.

Manual ACAI closing: ACAI acts automatically after sampling when ACAI indication appears.





Long press  key to turn off ACAI when ACAI indication disappears. ACAI re-acts when sampling again.

Accumulation

1. Enter the indicated unit weight, press key  and put first piece of load on the weighing pan (or into a tared container). (Refer to 7-4-1 and 7-4-2)
2. Press key , the first accumulation event is displayed momentarily before Symbol “ ” pointing at “M+”. The display reverts to normal weighing mode in a second .Remove the first piece
3. Put the second piece of load on, and then press key  to add the second accumulation event into memory. Repeat step 2-3 till accumulation actions are finished.

Note: Maximum is 99 pieces. It is able to calculate the second deal when returning to zero after the first one under the condition of more than (or equal to) 20d with stability. Minus weight and gross weight can't be accumulated. After resetting the sample value or unit weight, the quantity accumulated will be adjusted automatically according to the new setting value.

Accumulation display

1. Press key  to displays the total accumulation data (weight, quantity and number of weighments)
2. Press  or  key to check the total events and the first 10 accumulation events in detail.
3. When connecting PC, printer DMP or CK, press  to output the events

Note: Σ XX=total accumulation events \bar{H} XX=the single accumulation

Accumulation clear

To clear the total accumulation data or the first 10 accumulation events, press key $\left(\frac{\leftarrow}{MR}\right)$ or $\left(\frac{\rightarrow}{\downarrow}\right)$ to shift the events and then press key $\left(\frac{\uparrow}{M-}\right)$ to clear. Symbol “ \downarrow ” disappears when the total accumulation data is deleted.

<p>Step 1</p>	<p>Press $\left(\frac{N/G}{SET}\right)$ key while powering on or long press $\left(\frac{N/G}{SET}\right)$ key in the weighing mode to enter parameter setting. Press key $\left(\frac{\leftarrow}{MR}\right)$ or $\left(\frac{\rightarrow}{\downarrow}\right)$ to circle the parameters and select SET08</p> <p style="text-align: center;">PER 1</p>
<p>Step 2</p>	<p>Press $\left(\frac{N/G}{SET}\right)$ to enter the external equipment choosing. Press key $\left(\frac{\leftarrow}{MR}\right)$ or $\left(\frac{\rightarrow}{\downarrow}\right)$ to select the type of printers. Press $\left(\frac{N/G}{SET}\right)$ to start initialization. The window of unit weight displays the type of printer. And the window of total amount displays UNSU or init</p>
<p>Step 3</p>	<p>When UNSUP appears, it means the printer can't be initialized. Press key $\left(\frac{ESC}{\rightarrow 0 \leftarrow}\right)$ to return to the printer choosing. It needs to be initialized when init? appears. Press key $\left(\frac{\leftarrow}{M+}\right)$ to start initialization or press key $\left(\frac{ESC}{\rightarrow 0 \leftarrow}\right)$ to return to the printer choosing without initialization. It displays ok when initialization is finished and shows the type of printer after one second. Go further to other parameter setting or press key $\left(\frac{ESC}{\rightarrow 0 \leftarrow}\right)$ to return to weighing mode.</p>

THE CONTROL FROM PC TO SCALE (OPTIONAL)

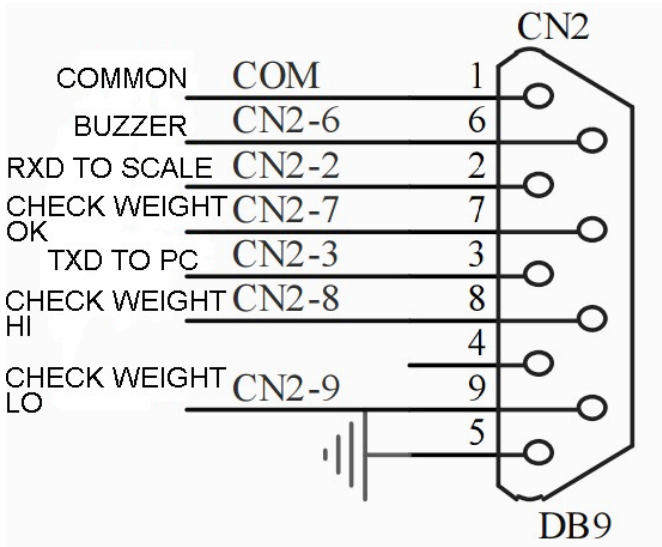
Step 1	Connect the indicator and computer.
Step 2	<p>Open the serial port to modify. Input the letters Z, T, C, R and P in the sending window and press key Send again.</p> <p>The scale can conduct the responding function. Z= Zero, T=Tare, R and P=Printer, C=Cancel Tare.</p>

Serial Interface

If external interface is needed, please select the proper RS 232 board firstly, and only when this board is adopted, the functions can be enabled.

Note: RTC is unavailable.

RS-232 connector



Troubleshooting and Error message

Error Message	Problem	Solution
ERR0	Exceed the zero range	The item on the pan should be within 2% of full load.
ERR1	Model setting error. Resolution should be within 300-300000	Adjust or reset the capacity first then adjust resolution
ERR2	Initial zero point exceeds 30% of full load	1.Remove the obstacle article under the pan 2.Replace the load cell or contact the maintenance department.
ERR3	Exceed the A/D resolution range	1. Replace A/D 2..Replace the load cell or contact the maintenance department.
ERR4	EEPROM Chksum failure	Re-weld EEPROM or contact the maintenance department.
ERR5	Overload condition	Remove the overload item
ERR6	Exceeds the display range	-----
ERR7	Accumulated number of weighments exceeds the display range	Delete the exceeding weights
ERR8	Weight limit value is higher than the full load value	Reset the weight limit value.
ERR9	Exceed tare or pre-tare range	$0 < \text{Tare value} \leq \text{full load}$

ERR10	Wrong calibration weights	Place the right test weights and the calibration value should be below full load.
-------	---------------------------	---

EXPORTING DATA TO PC IN THE FORM OF EXCEL

Introduction

Connect the scale with PC and set the parameter of external device as "EXCEL" on the scale, then you could export the weighing data to PC in the form of EXCEL. With this function, you could record/accumulate/average/data statistical analysis the testing data, which we could call it as **scale-computer data management function**.

Note: pls enable "Use Serial Keys" function in the computer.

Hardware connection and settings

1. Use transmitting serial wire or USB wire to connect scale and pc.

Note: pls install usb driver first, if you use usb wire.

2. Parameter settings in scale:

"PERI" = "EXCEL" (external device)

"BAUD" = "2400"/"4800"/"9600" (baud rate)

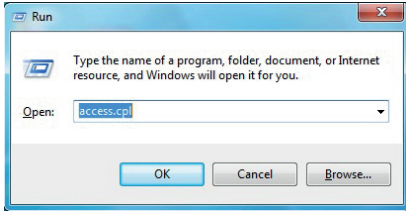
"PRT.M" = "KEY"/"STABLE" (printing model)

"PRT.F" = "PRT.F01" (printing format)

Enable the function of “Use Serial Keys” in the computer

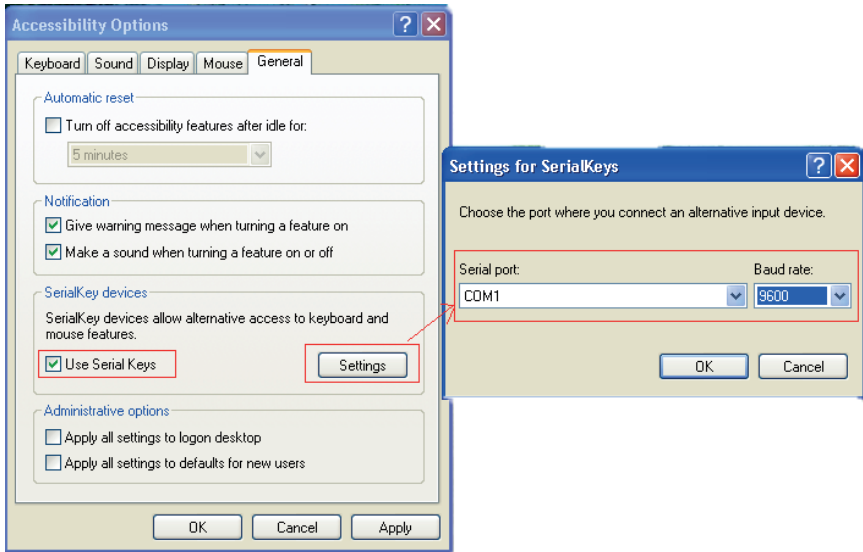
Set Windows XP as a example:

1. Press “Start” ->”Run”, and enter “access.cpl” ->”OK”.



2. In the dialog box “Accessibility Options”, enter General option, choose “Use Serial Keys” and press “Settings”.

In the dialog box “Settings for SerialKeys” , set the corresponding Serial port and Baud rate, which should be same as Baud rate in scale.

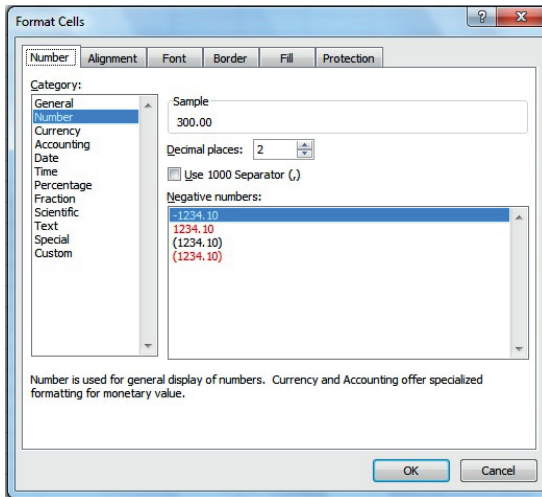


3. Test if Serial Keys works well.

Open a Text Document, and press the Print buotton on the scale. The Serial Keys works well, if pc exports the weighing data to Text.

Export weighing data to Excel

1. Open Excel.
2. Press [Print], then Excel will show the Weighing data.
3. Use “Format Cells” to beautify Excel:



Troubleshooting

1. Enable “Fast User Switching” function will disable “Use Serial Keys” in the computer.

Note: Start → “Control Panel” → “User Account” → “Fast User Switching” function.

2. The data export requires only “GND+RX+TX” three lines, while some wire include nine lines (including usb 9-25pin adapter), which may cause abnormal function.

Note: cut other useless line to check if these three lines work well.

U.KEY CONNECTOR (IN OPTION)

Introduction

Connect the scale with PC and set the parameter of external device as “U.KEY” on the scale, then you could export the weighing data to PC in the form of EXCEL. With this function, you could record/accumulate/average/data statistical analysis the testing data, which we could call it as **scale-computer data management function**.

Most importantly, you don't need any setup in computer, but only use U.KEY connector to link computer system directly, such as EXCEL, Express System, ERP system and so on. This connector is compatible with windows2000/xp/Vista/win7/win8/Linux/Android system, and the weighing data will show on the position where the mouse cursor in.

With one USB port, you could connect scale to computer easily.

Precaution

1.Close the input method program before connecting.

2.Ensure the decimal point digit is same as the parameter setting of scale, if use EXCEL file in computer.

For Example:

Scale shows: Total Weight: 1.000KG Unit Weight: 0.001g Total: 1000PCS

EXCEL Setting: the decimal point digit should be 3 for total weight and unit weight column, and the decimal point digit should be 0 for total column.

Setting

1. Prepare one computer with windows2000/xp/Vista/win7/win8/Linux system or Android pad.

2. Scale setting:

“PERI” = “U.KEY” (External devices)

“BAUD” = “9600” (Baud)

“PRT.M” = “KEY”/“STABLE” (Print Mode)

“RTC” = “ON”/“OFF” (Time)

3. Open the receiving port such as EXCEL or ECR system, and the weighing data will show on the position where the mouse cursor in

WARRANTY

This scale is guaranteed for one year from the delivery date. The guarantee covers any fabrication defect of the material.

During this period GRAM PRECISION, covers the manpower and the spare parts necessary for the reparation of the scale.

This guarantee does not cover the failures caused by an inappropriate use or overcharge.

The guarantee does not cover the freight cost (transport) necessary to repair the scale.

ESPAÑOL

PRECAUCIONES

Instalar la balanza sobre una superficie plana y estable.

Comprobar que el voltaje de entrada y el tipo de enchufe coincida con la fuente de alimentación local.

Precaliente la balanza durante 15 minutos antes de utilizarla por primera vez.

Mantener la balanza lejos de vibraciones, fuertes corrientes de aire y luz directa solar.

Evitar cambios bruscos de temperatura (la temperatura de funcionamiento adecuada está entre 0°C ~ 40°C)

Desconectar la balanza de la red para limpiarla.

No sumergir la balanza en agua u otros líquidos.

ANTES DE UTILIZAR LA BALANZA

Desembalar

Abrir el embalaje y revisar que la balanza está en perfectas condiciones y que no exista ningún desperfecto por el transporte. En caso de desperfectos informar inmediatamente al Distribuidor. El embalaje incluye:

1. Balanza
2. Manual de Instrucciones
3. Plato de pesada
4. Alimentador

Instalación

1) Antes de utilizar la balanza, retirar el tornillo de protección (rotar en sentido anti-horario), el tornillo de protección está situado en la parte inferior de la balanza.

Nota: El modelo RK-30 no lleva instalado este tornillo de protección.

2) Colocar el contraplato de plástico y el plato de acero inoxidable correctamente.

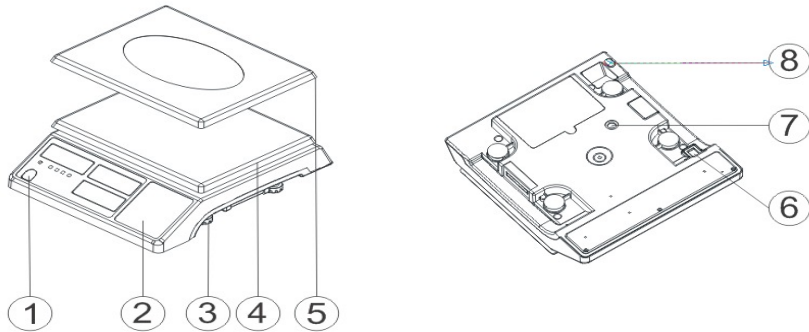
Nivelar la balanza

Para compensar pequeñas irregularidades o inclinaciones de la superficie, se debe nivelar la balanza ajustando los pies regulables hasta que la burbuja del nivel quede en el centro.



Nota: La balanza se debe nivelar cada vez que se cambie de ubicación.

INTRODUCCION DEL PRODUCTO



1. Nivel de burbuja
2. Teclado
3. Pie regulable
4. Contraplato de plástico
5. Plato de acero inoxidable
6. Interruptor de encendido / apagado
7. Tornillo de protección (excepto modelo RK-30)

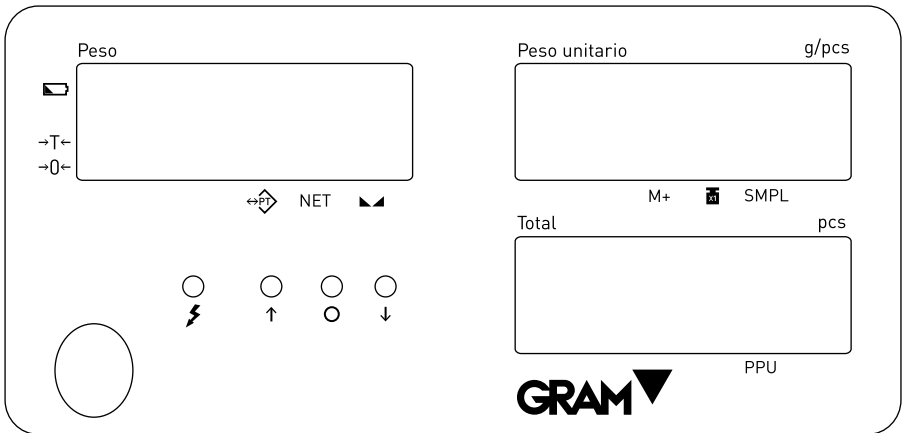
Especificaciones y características

- Resolución hasta 1/15000
- Tara, Pre-Tara, Auto-cero
- Función de límites de peso
- Plato de pesada fácil de desmontar con blister de protección
- Indicador de batería baja y estado de carga
- Acumulación de pesadas
- Salida de datos RS-232

Modelo	RK-3	RK-6	Rk-15	RK-30
Capacidad	3	6	15	30
Unidades de pesada	Kg/g/lb			
Display	Display LCD (6/5/6 dígitos)			
Dimensiones del plato	294 x 228 x 13.5mm			
Dimensiones de la balanza	330 x 289 x 104mm			
Alimentación	DC 9v/400mA o batería recargable 6V/4A			

Panel frontal

Display





Indicador de batería baja



Indicador de Tara



Indicador de cero. El rango de cero es de $\pm 2\%$ de la capacidad máxima



Indicador de carga de la batería



Indicador del límite superior (HI)



Indicador del límite OK



Indicador del límite inferior (LOW)



Símbolo de "Tara predeterminada" "↓" introducida mediante el teclado numérico

NET

Símbolo de "Peso neto" "↓" se activa cuando se efectúa una tara o se introduce una tara predeterminada



Símbolo de estabilidad

PPU

Símbolo de "Promedio del peso unitario" "↓" cuando la balanza calcula o recalcula el peso medio unitario

M+

Símbolo "M+" "↓" cuando la balanza se encuentra en modo de acumulación de pesadas

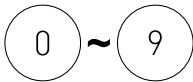


Símbolo de "Peso unitario", se activa cuando se introdujo un peso unitario conocido.

SMPL

Símbolo de muestreo en función cuentapiezas, cuando el peso unitario calculado es menor a 4/5 divisiones o la cantidad de la muestra es inferior a 10 piezas.

Teclado y función de las teclas



Teclas numéricas, para introducir valores de tara, peso unitario, etc



Tecla punto decimal.



Función 1: acceso directo al modo de muestreo.

Función 2: mantener pulsada la tecla durante unos segundos para cancelar la función de promedio de peso unitario después de efectuar el muestreo.



Función 1: para visualizar el peso neto y el peso bruto alternativamente.

Función 2: mantener pulsada la tecla durante unos segundos para acceder

Función 3: para activar / desactivar la función de límites de peso



Función 1: para recuperar el peso unitario en la memoria.

Función 2: para borrar o introducir un nuevo peso unitario a través de las teclas numéricas y comenzar el conteo de piezas.



Función 1: para efectuar la acumulación de pesadas.

Función 2: para confirmar y grabar parámetros.



Función 1: para borrar datos

Función 2: para introducir el valor del límite superior.

Función 3: habilitar el dígito parpadeante cuando se introducen datos.



Función 1: puesta a cero la lectura del display (dentro del 2% de la capacidad)

Función 2: cancela la función de tara.

Función 3: salir del modo configuración sin grabar los datos.



Función 1: visualización del total acumulado y los de 10 últimos registros.

Función 2: para desplazarse hacia la izquierda en modo configuración.



Función 1: pulsar esta tecla para transmitir los datos a una impresora.

Función 2: configuración del límite inferior.

Función 3: para disminuir el valor del dígito parpadeante dentro del modo de configuración.



Función 1: sustraer el peso de un recipiente para obtener el peso neto del producto (función tara)

Función 2: introducción del valor de la pre-tara a través de las teclas numéricas.

Función 3: visualización hacia la derecha de los 10 primeros registros.

Función 4: para desplazarse hacia la derecha dentro del modo configuración.

ALIMENTACIÓN

Antes de conectar la balanza a la red eléctrica, verificar la fuente de energía local y el uso de la toma de corriente individual y el alimentador original.

Fuente de alimentación alternativa


1. Alimentador (9V/400mA)
2. Batería interna recargable (6V/4A)

Consumo

Sobre 300mW (sin la iluminación interna del display)





Sobre 380 mW (con la iluminación interna activada)






Aviso de batería baja

Cuando el indicador “” aparece en la esquina superior izquierda del display, significa que la batería debe ser cargada. Durante la carga, la luz de carga es verde, cuando la carga es completa la luz de carga es roja (duración de carga aprox. 8 horas). Cuando la batería esté completamente cargada, desconectar la balanza de la red eléctrica. La autonomía de la batería es de aproximadamente 65 horas sin la iluminación del display activada y de 80 horas con la función activada.

Nota: El reemplazo de la batería debe ser realizado por personal autorizado.

CONFIGURACION DE PARAMETROS

1. Para acceder al modo de configuración, pulsar la tecla  durante el encendido de la balanza, o bien, mantenerla pulsada dentro del modo normal de pesaje.
2. Pulsar las teclas  o  para navegar por el menú de parámetros.
3. Pulsar la tecla  para acceder al parámetro seleccionado.

4. Para seleccionar las opciones del parámetro, pulsar las teclas  o .
5. Para confirmar la opción deseada y grabar, pulsar la tecla .
6. Para salir del modo configuración sin grabar, pulsar la tecla .
7. Pulsar de nuevo la tecla  para volver al modo normal de pesaje.


PARAMETROS

SET00  Visualización de la versión software – V.103

SET01  Iluminación interna del display.

 = Iluminación interna activada.

 = Iluminación interna desactivada.





 = Iluminación interna automática. El display se iluminará una vez la lectura sea estable o si se pulsa cualquier tecla.

Programar los segundos para la auto-desconexión de la iluminación del display a partir de cuando se deja de utilizar la balanza, transcurridos estos segundos la iluminación se apagará (2s, 5s, 10s, 20s, ever).

SET02  Selección de la unidad de pesada

Opciones: kg kg kg g g g lb lb

Ejemplo, si se selecciona la opción “kg g”, significa que el display “peso” utilizará la unidad kg y el display “peso unitario” la unidad g

Para configurar la unidad deseada, una vez seleccionado el parámetro SET02 UNIT pulsar la tecla  para seleccionar la unidad de pesada, confirmar con la tecla  y pasar al siguiente parámetro pulsando la teclas  o .

SET03  Configuración del rango de cero

Opciones: d0 (1 división) , d1 (2 divisiones), d2 (3 divisiones), d3 (4 divisiones), d4 (5 divisiones) y d5 (6 divisiones)

SET04  Memorización del valor del límite superior e inferior.

OFF = los valores introducidos en función de límites o contaje de piezas no son memorizados, cuando la balanza se apaga, estos valores se pierden.

ON = los valores introducidos en función de límites o contaje de piezas quedan memorizados en la memoria aunque la balanza se apague.

SET05  Configuración símbolo de estabilidad.

ON = Se activa el símbolo de estabilidad.

OFF = No se activa el símbolo de estabilidad.

SET06  Configuración de la alarma

Hi: La balanza emitirá una señal acústica cuando el peso exceda el valor del límite superior predeterminado y cuando el peso sea mayor a 20 divisiones.

Ok: La balanza emitirá una señal acústica cuando el peso se encuentre entre el límite superior y el inferior.

Lo: La balanza emitirá una señal acústica cuando el peso esté por debajo del valor del límite inferior y cuando el peso sea mayor a 20 divisiones.

Out: La balanza emitirá una señal acústica cuando el peso exceda el límite superior y el inferior y cuando el peso sea mayor a 20 divisiones.

no.beep: Señal acústica desactivada.

SET07 *PEr* Configuración de equipos externos.

PC: Ordenador

U.KEY: Conector U.KEY transmite los datos al ordenador (WinXP/Win7) en format Excel.

SET08 *bRud* Configuración de la velocidad de transmisión: **9600, 4800, 2400**

SET09 *PrEñ* Configuración del modo de impresión

contin: Impresión continúa

stable: Impresión automatic cuando el peso es estable (más de 20d)

key: Impresión pulsando una tecla

SET10 $Prt.F$ Configuración del formato de impresión: prt01~prt04

Utilizar las teclas numéricas para configurar el formato directamente.

Opciones : prt01~prt04

Formato N°01 : Envío del número de piezas.

Formato N°02 : Envío del peso

Formato N°03 : Envío del peso neto, peso unitario y total de piezas

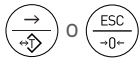
Formato N°04 : Envío del peso bruto, peso unitario y total de piezas

SET11 $F \updownarrow$ Configuración del filtro : **1, 2, 3, 4**

Configurar el nivel del filtro. El filtro más alto, da una estabilización más lenta.



SET12 $0 \rightarrow$ Configuración del cero y de la tara

stable: No se podrá realizar una tara o una puesta a cero si el indicador de estabilidad no se activa, después de pulsar las teclas



always: Se podrá realizar una tara o una puesta a cero sin que el indicador de estabilidad se active, pulsando simplemente las teclas



auto: Pulsar las teclas  o , solo active cuando el símbolo de estabilidad se activa.

SET13 $\square - FF$ Memorización de la última pesada

On: El display muestra la última pesada efectuada cuando se

conecta la balanza.



Off: El display no muestra la última pesada efectuada cuando se conecta la balanza.

SET14 Funcionamiento de límites


Qty.ck: Por cantidad.

Wt.ck: Por peso.



SET15 Inicialización de parámetros

Pulsar la tecla  y seguidamente la tecla  para dar comienzo a la inicialización de parámetros, una vez finalizada, el display mostrará OK.

CALIBRACION







Nota: Antes de realizar la calibración, configurar la capacidad. La unidad de pesada utilizada en la calibración es la misma con la que se ha realizado anteriormente. Durante el procedimiento de calibración, mantener pulsada la tecla  para volver al modo de pesaje normal sin grabar.


Un ejemplo para la calibración de una balanza de 3000g / 0.2g


1. Durante la puesta en marcha de la balanza, pulsar la tecla  y no soltarla hasta que el display muestre el mensaje “**CAL**”
2. Con el plato de pesada vacío, pulsar la tecla  para inicializar la calibración del punto de cero


3. Esperar hasta que el display muestre el valor de la primera pesa de calibración.


Nota: El valor de la primera pesa de calibración es por defecto. Si el valor ha sido cambiado, el valor por defecto es de 1/3 de la carga máxima. Si se desea

cambiar el valor de la pesa de calibración, pulsar la tecla , utilizar las teclas  o  para moverse de izquierda a derecha y las teclas  o  y para modificar el valor. Pulsar la tecla  para memorizar.

4. Colocar la correspondiente pesa de calibración sobre el plato de pesada y pulsar la tecla  para completar el primer punto de calibración.

Nota: Una vez finalizada la calibración del primer punto, el display mostrará el valor del peso, si no se precisa realizar la calibración con otra pesa, pulsar la tecla  para finalizar.

5. Colocar otra pesa de 500g al peso actual. El display mostrará el valor total de las pesas. Pulsar la tecla  para finalizar el segundo punto de calibración. Repetir esta operación para realizar el tercer, cuarto y quinto punto de calibración.

6. Pulsar la tecla  para confirmar y finalizar, el display mostrará "PASS" y la balanza volverá al modo normal de pesaje.

OPERACION



Pesaje

Colocar el peso sobre el plato de pesada, el display "Peso" mostrará su peso.

Tara



Para sustraer el peso de un recipiente y obtener el peso neto del producto.

1. Dentro del modo normal de pesaje, colocar el recipiente sobre el plato de pesada.

2. Pulsar la tecla , el display quedará a cero y el símbolo  aparecerá en el display.

3. Colocar el producto dentro del recipiente, el display mostrará el peso neto del mismo.





4. Retirar el recipiente, el display visualizará el peso del recipiente.


5. Para cancelar la función de tara, vaciar el plato de pesada y pulsar las teclas  o .

Predeterminación de la Tara



Método 1

1. Mantener pulsada la tecla  durante 3 segundos para acceder a la configuración del valor de pretara.


2. Pulsar las teclas  o  para seleccionar y las teclas  o  para modificar el valor.

3. Pulsar la tecla  para confirmar y volver al modo normal de pesaje.

4. Colocar el recipiente sobre el plato de pesada y su peso será sustraído automáticamente.

5. Para cancelar la función de Tara predeterminada, vaciar el plato y pulsar las teclas  o .

Método 2


1. Introducir el valor de la tara pulsando las teclas numéricas, el display mostrará el valor, seguidamente pulsar la tecla .





2. Colocar el producto dentro del recipiente, el peso del recipiente sera automáticamente tarado, mostrando el peso neto del producto.

3. Para cancelar, retirar el peso del plato de pesada y pulsar las teclas  o .

Función de límites

Límite superior de peso


1. Dentro del modo de pesaje normal, mantener pulsada la tecla , el dígito de la izquierda parpadeará

2. Pulsar las teclas  o  para seleccionar el dígito y las teclas  o  para modificar el valor.





3. Pulsar la tecla  para confirmar y grabar.


4. Para volver al modo normal de pesaje sin grabar, pulsar la tecla .

Límite inferior de peso

1. Dentro del modo normal de pesaje, mantener pulsada la tecla , el

dígito de la izquierda parpadeará.

2. Pulsar la teclas  o  para seleccionar el dígito y las teclas  o  para modificar el valor.

3. Pulsar la tecla  para acceder a la función de límites.

4. Pulsar la tecla  para confirmar y grabar.

5. Para volver al modo normal de pesaje sin grabar, pulsar la tecla .

6. Colocar la muestra sobre el plato de pesada.



El indicador **HI** aparecerá cuando el peso exceda el límite superior.

El indicador **OK** aparecerá cuando el peso esté entre el límite superior y el inferior.

El indicador **LO** aparecerá cuando el peso esté por debajo del límite inferior.








Funcion cuentapiezas

Introducción de un peso unitario conocido

1. Dentro del modo normal de pesaje, utilizar las teclas numéricas junto con la tecla  para introducir el valor del peso unitario, seguidamente pulsar la tecla .









2. Colocar las piezas sobre el plato de pesada, el display mostrará el número total de ellas.

Memorización de un peso unitario

- 1) Cuando hay un peso unitario en el display, pulsar la tecla .
- 2) Introducir un código para cada peso unitario. Utilizar las teclas  o  para seleccionar y las teclas  o  para modificar el valor.
- 3) Pulsar la tecla  para confirmar y grabar.
- 4) Para volver al modo normal de pesaje sin grabar, pulsar la tecla .


Nota: Memorias máximas hasta 20 (00-19).

Recuperación de un peso unitario predeterminado

- 1) Pulsar la tecla .
- 2) Introducir el código del peso unitario que se desea recuperar (Pulsar la tecla  para borrar los datos)
- 3) Pulsar las teclas  o  para seleccionar y las teclas  o  para modificar el valor.
- 4) Pulsar la tecla  para confirmar y volver al modo normal de pesaje.
- 5) Para volver al modo normal de pesaje sin grabar, pulsar la tecla .


Introducción de la muestra inicial

1. Colocar sobre el plato de pesada una cantidad de piezas como muestra inicial e introducir la cantidad a través del teclado numérico, confirmar

pulsando la tecla .

Nota: Cuanto mayor sea el tamaño de la muestra, los resultados serán más exactos.

2. Añadir el resto de las piezas sobre el plato de pesada, la balanza mostrará el número total de todas ellas. .



3. Pulsar la tecla  para salir y volver al modo normal de pesaje.

ACAI (Cálculo automático del promedio del peso unitario)





El cálculo automático del promedio del peso unitario (ACAI) otorga un conteo y resultados más precisos, aumentando el peso de referencia sin la necesidad de contar con piezas adicionales. Es muy importante utilizar un peso de referencia mayor, cuando existe un riesgo de piezas inconsistentes o que el peso de referencia (muestra) está muy cerca del mínimo. Esta función realiza un promedio del peso unitario inicial para contar y realizar un resultado más preciso sobre el resto de piezas añadidas. Después de unos segundos, la balanza emite una señal acústica indicando que se ha realizado el recálculo de peso unitario. El proceso se puede repetir siempre que el peso adicional (piezas añadidas) es menor al peso de referencia anterior. Una vez que el límite se ha excedido, la función ACAI se desactiva.

Mantener pulsada la tecla  para desactivar la función ACAI cuando el indicador ACAI desaparece.

Acumulacion de pesadas




1. Colocar el primer peso sobre el plato y pulsar la tecla  para memorizar la pesada.
2. El indicador "↓" se activará sobre el símbolo "M+" del display.
3. Retirar el peso del plato de pesada.
4. Colocar el segundo peso sobre el plato y pulsar la tecla  para memorizar la pesada.
5. Repetir el procedimiento hasta un máximo de 99 pesadas.

Visualización del peso total acumulado








1. Pulsar la tecla  para visualizar el total acumulado (peso, cantidad y número de pesadas efectuadas)
2. Pulsar las teclas  o  para visualizar el total de acumulaciones efectuadas y las 10 primeras operaciones.
3. Si la balanza está conectada a un PC, pulsar la tecla  para transmitir los datos.


Note Σ XX=total acumulado $\bar{\Sigma}$ XX=acumulación individual



Borrar acumulaciones realizadas

Para borrar las 10 primeras acumulaciones, pulsar las teclas  y  para seleccionar la acumulación que se desea borrar y la tecla  para confirmar.

CONEXION DE LA BALANZA A UNA IMPRESORA (OPCIONAL)

1. Durante la puesta en marcha de la balanza pulsar la tecla  para acceder a la configuración de parámetros. Con las teclas  y  seleccionar el parámetro P09
2. Pulsar la tecla  para acceder al parámetro y seguidamente seleccionar el modelo de impresora con las teclas  y 
3. Una vez seleccionado el modelo de impresora, pulsar la tecla , el display mostrará uno de los siguientes mensajes "UNSUP" o "INIT?"

"UNSUP" significa que la impresora no puede ser inicializada, pulsar la tecla  para volver atrás.

"INIT" significa que la impresora puede ser inicializada. Pulsar la tecla  para inicializar la impresora. Cuando la inicialización ha sido finalizada, el display mostrará el mensaje "ok" y seguidamente el modelo de impresora. Pulsar la tecla  para volver.

Introducción de comandos

Conectar la balanza a un ordenador. Connect the scale to computer. Ejecutar el programa de depuración del Puerto Serie del ordenador. Introducir el número capital "Z", "T", "R", "C", "P" en el area de envoi, el indicador puede llevar a cabo las correspondientes acciones:

Z = Cero

T = Tara

C = Cancelación de la Tara

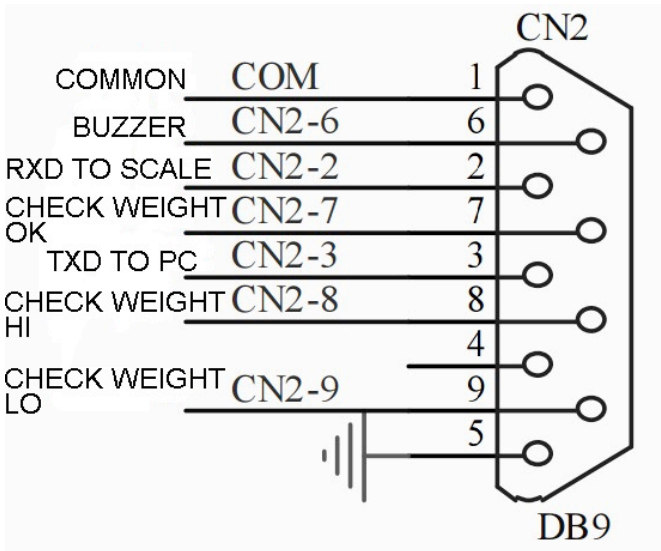
R/P = Lectura / Impresión

Salida de datos rs-232

Si se precisa un interface externo, por favor seleccionar la adecuada placa RS-232, solo cuando se adopta ésta, las funciones se pueden activar.

Nota: RTC No está disponible.

DIAGRAMA DEL RS-232



Mensajes de error y solución de problemas

Mensaje de Error	Problema	Solución
ERR0	Excedido el rango de cero	El peso situado sobre el plato debe estar dentro del 2% de la carga máxima

ERR1	Error de configuración del modelo. La resolución debe estar dentro de 300-300000	Ajuste o restablezca la capacidad primero y luego ajuste la resolución
ERR2	El punto inicial de cero excede el 30% de la carga máxima	1.Retirar posibles obstáculos que puedan haber debajo del plato 2. Contactar con el Servicio Técnico.
ERR3	Excedido el rango de resolución A/D	1. Reemplazar el A/D 2..Contactar con el Servicio Técnico
ERR4	Fallo de la EEPROM	Resoldar la EEPROM o contactar con el Servicio Técnico
ERR5	Sobrecarga	Retirar el peso del plato de pesada
ERR6	Excedido el rango del display	-----
ERR7	El número de acumulaciones de pesada excede el rango del display	Borrar datos de acumulación
ERR8	El valor del límite superior es mayor al valor de la capacidad maxima	Resetear el valor del límite superior
ERR9	Excedido el rango de la pre-tara	$0 < \text{Valor de Tara} \leq \text{capacidad máxima}$
ERR10	Pesas de calibración erróneas	Utilizar las pesas de calibración correctas.

EXPORTACION DE DATOS AL PC EN FORMATO EXCEL

Introducción:

Conectar la balanza al PC y configurar el parámetro “dispositivos externos” con la opción “EXCEL”, entonces los datos transmitidos al PC serán en formato EXCEL. Esta función le permitirá grabar/acumular/hacer promedios/With this function, you could record/accumulate/average/análisis estadísticos de datos....

Nota: Por favor, activar la función “Use Serial Keys” en el ordenador.

Conexion y configuracion del hardware

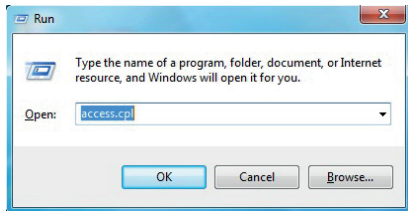
1. Utilizar un cable de transmisión de serie o un cable USB para conectar la balanza al ordenador.
2. Configuración de parámetros en la balanza:

“PERI” = “EXCEL”	(dispositivos externos)
“BAUD” = “2400”/“4800”/“9600”	(velocidad de transmisión)
“PRT.M” = “KEY”/“STABLE”	(modo de impresión)
“PRT.F” = “PRT.F01”	(format de impresión)

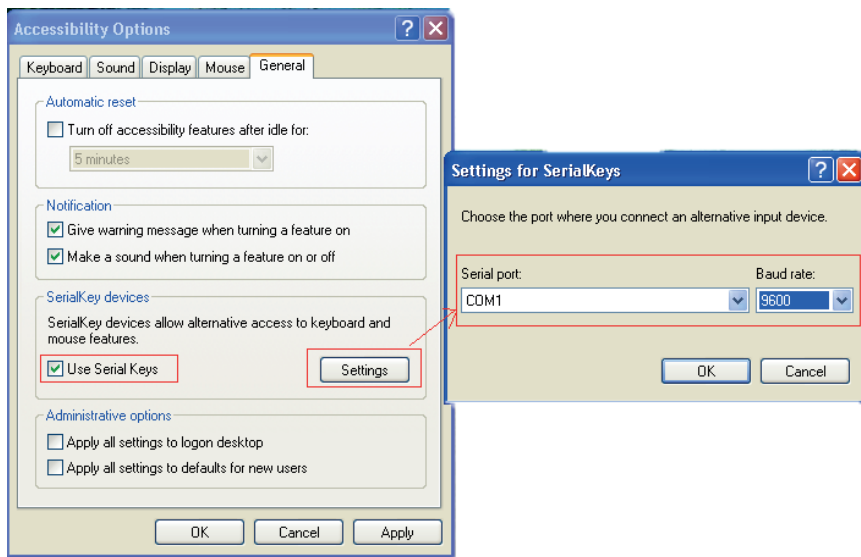
Activar la función “use serial keys” en el pc

Configurar Windows XP como el ejemplo:

1. Pulsar “Start” -->”Run”, e introducir “access.cpl” -->”OK”.



2. En el apartado del diálogo “Accessibility Options”, entrar General option, elegir “Use Serial Keys” y pulsar “Settings”.



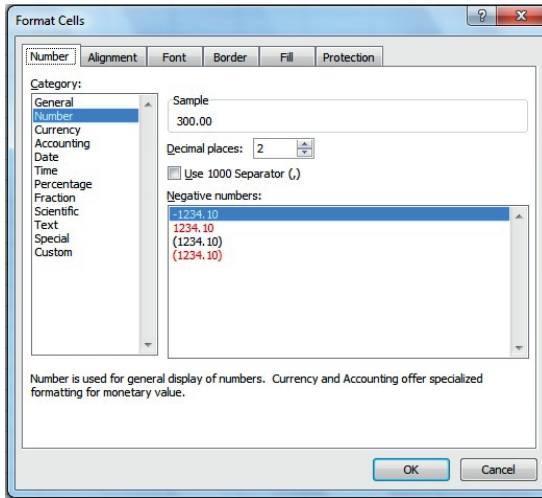
3. En el apartado del diálogo “Settings for SerialKeys” , configurar el correspondiente Puerto de Serie y Velocidad de transmisión, ambos datos deben ser los mismos que en la balanza. .

4. Comprobar si la función “Serial Keys” funciona correctamente.

Abrir un document de texto y pulsar la tecla Print de la balanza.

Exportación de datos de pesada al Excel

1. Abrir el programa Excel
2. Pulsar [Print], en este momento Excel mostrará los datos de la pesada



CONECTOR U.KEY (OPCIONAL)

Introducción

Conectar la balanza al PC y configurar el parámetro de la balanza “Dispositivos externos” como “U.KEY”, de esta manera la balanza transmitirá los datos en formato EXCEL. Con esta función usted podrá realizar funciones como: memorización, acumulaciones, promedios, análisis estadísticos de datos, etc...

No se precisa ninguna configuración en el PC, simplemente utilizar el conector U.KEY directamente al sistema del ordenador.

Precauciones

1. Cerrar el programa de método de entrada antes de conectar.
2. Asegurarse de que el punto decimal es el mismo que el configurado en la balanza, si se utiliza el programa EXCEL.

Por ejemplo:

La balanza muestra: Total Weight: 1.000KG Unit Weight: 0.001g Total: 1000PCS

Configuración del EXCEL: El punto decimal debe ser de 3 para las columnas de peso total y peso unitarios, para la columna de total el punto decimal debe ser de 0

Configuración

1. Preparar un ordenador con windows2000/xp/Vista/win7/win8/Linux system o Android pad.

2. Configuración de la balanza:

"PERI" = "U.KEY"	(Dispositivos externos)
"BAUD" = "9600"	(Velocidad de transmisión)
"PRT.M" = "KEY"/"STABLE"	(Modo de impresión)
"RTC" = "ON"/"OFF"	(Tiempo)

3. Abrir el Puerto de recepción EXCEL, los datos de pesada se mostrarán en la posición donde el ratón se encuentre.

GARANTIA

Esta balanza está garantizada contra todo defecto de fabricación y de material, por un periodo de 1 año a partir de la fecha de entrega.

Durante este periodo, GRAM PRECISION, se hará cargo de la reparación de la balanza.

Esta garantía no incluye los daños ocasionados por uso indebido o sobrecargas.

La garantía no cubre los gastos de envío (portes) necesarios para la reparación de la balanza.

Francais

PRÉCAUTIONS

Pour obtenir une précision optimale, placer la balance sur une surface plane, ferme et sans vibration.

Vérifier le voltage et la compatibilité entre la prise et l'alimentation AC.

Pour une meilleure précision, allumer la balance 15 minutes avant de l'utiliser.

Garder la balance éloignée des sons électromagnétiques, de vibrations et de vents forts, qui pourraient influencer la lecture correcte du poids.

Éviter tout changement brutal de température (la température idéale d'utilisation est de 0 ~ 40 °C).

Déconnecter la source d'alimentation lors du nettoyage de la balance.

Ne pas immerger la balance dans l'eau ou dans d'autres liquides.

AVANT L'UTILISATION DE LA BALANCE

Déballage et vérification

Ouvrir l'emballage et vérifier les produits. Pour tout défaut, dommages causés par le transport, pièces manquantes constatées, informer immédiatement le fournisseur. Le colis doit contenir :

1. Une balance
2. Un manuel d'utilisation
3. Un plateau inox et contre-plateau
4. Un adaptateur/Transfo.

Installation des composants

1. Avant d'utiliser la balance, enlever la vis de protection (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre), qui se situe sous la balance et le bouchon de liège. Une flèche indiquera la vis de protection pour le transport – « Protección de transporte »

REF : Voir N°7 - Vue éclatée

Note: le modèle RK-30 ne contient pas de vis de protection.

2. Couvrir les plateaux de pesée de la balance correctement.

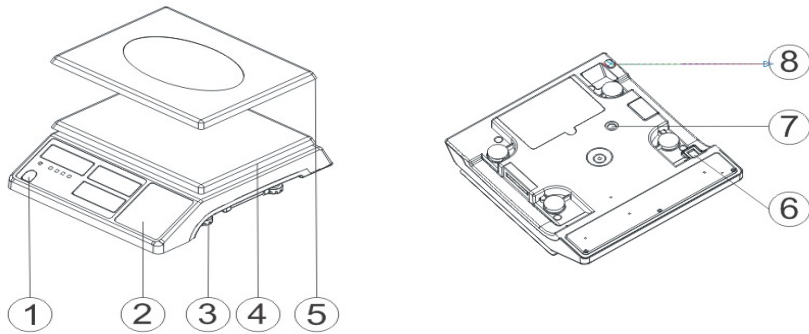
Ajuster la balance

Pour compenser les petites irrégularités ou inclinaisons, la balance peut être ajustée. La balance est équipée d'une bulle de niveau sur la face avant. Ajuster la balance jusqu'à ce que la bulle d'air de l'indicateur de niveau se situe au centre.



Note: La balance doit être remise à niveau à chaque fois qu'elle est déplacée.

VUE ECLATÉE DE LA BALANCE



1. Bulle de niveau
2. Clavier
3. Pieds ajustables et réglables
4. Contre-plateau en plastique
5. Plateau en acier inoxydable
6. Interrupteur On/Off
7. Vis de protection pour le transport
8. Prise pour la source d'alimentation

Caracteristiques generales

Résolution : jusqu'à 1/15 000

Un seul point et un étalonnage linéaire disponible.

Plateau de pesée facile à démonter (PVC)

Indication de batterie faible et de rechargement

Port RS 232

20 mémoires.

Pesage et tarage automatique.

Comptage de pièces.

Comptage par échantillonnage.

Calcul automatique de la moyenne du poids unitaire.

Contrôle de limites de poids avec signal sonore et visuel.

Fonction Auto-hold : 4 niveaux.

Fonction Filtre pour pesage d'animaux.

Accumulation des pesées.

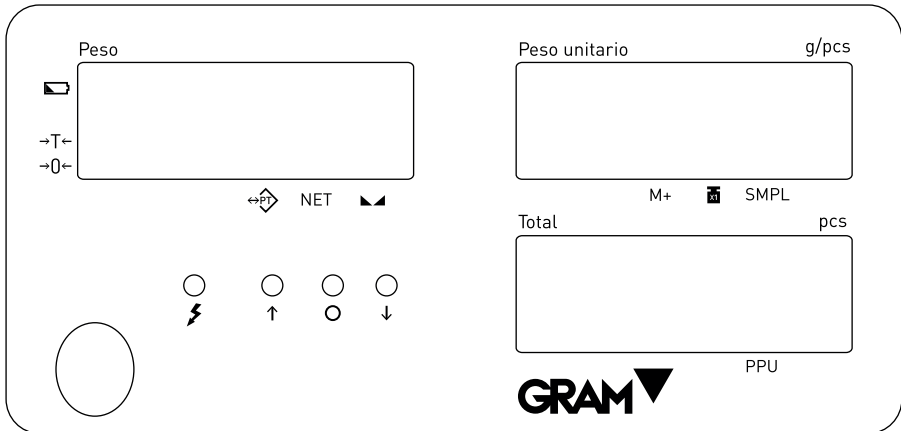
Calcul automatique de la moyenne du poids unitaire.

Mémorisation de la dernière pesée

Modèle	RK-3	RK-6	Rk-15	RK-30
Capacité (kg)	3	6	15	30
Résolution (g)	0.2	0.5	1	2
Unités de pesée	Kg/g/lb			
Ecran	LED backlight displays (6/5/6 Digits)			
Dimensions du plateau	294 x 228 x 13.5mm			
Dimensions externes	330 x 289 x 104mm			
Alimentation	DC 9v/400mA ou batterie rechargeable 6V/4A			

Description de l'écran

Ecran



Indication batterie faible



Indicateur de Tare



Indicateur de Zéro. Le rang de zéro est $\pm 2\%$ de la capacité maximale.



Indicateur qui indique le chargement de la batterie



Limite supérieure de poids (HI)



Limite moyenne (entre limite supérieure et limite inférieure) (OK)



Limite inférieure de poids (LOW)




Symbole de la Tare prédéterminée “↓”

NET Symbole du Poids Net. Le symbole "↓" apparaît lorsqu'une Tare est effectuée ou une Tare préenregistrée introduite.

 Symbole de stabilité.

PPU Symbole de la Moyenne du poids unitaire. Le symbole "↓" apparaît lorsque la balance calcule ou recalculé le poids unitaire moyen.

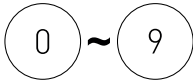
M+ Symbole "M+". Le symbole "↓" apparaît lorsque le mode Accumulation de pesée est activé.

 Symbole de « poids unitaire » Ce symbole s'allume lorsqu'un poids unitaire connu a été entré.

SMPL Symbole d'échantillon lorsque : La fonction compte-pièce est activée, Le poids unitaire est inférieur au 4/5, La quantité est inférieure à 10 pièces.

Clavier





Clavier numérique. Entrer une valeur spécifique pour la Tare, des valeurs spécifiques, le poids unitaire et d'autres données



Virgule



Fonction 1: Accès direct au mode d'échantillonnage

Fonction 2: Maintenir appuyer la touche pendant quelques secondes pour annuler la fonction "moyenne du poids unitaire" après effectuer l'échantillonnage



Fonction 1: Visualiser le poids net et le poids brut alternativement

Fonction 2: Maintenir appuyer la touche plusieurs secondes pour entrer dans les réglages des paramètres

Fonction 3: Activer / désactiver la fonction de limites de poids



Fonction 1: Récupérer le poids unitaire dans la mémoire

Fonction 2: Effacer ou introduire un nouveau poids unitaire à l'aide du clavier numérique et commencer le comptage des pièces



Fonction 1: Accumuler des pesées.

Fonction 2: Confirmer et enregistrer les paramètres modifiés.



Fonction 1: Effacer les données.

Fonction 2: Introduire la valeur de la limite supérieure.

Fonction 3: Activer le clignotement du chiffre plus lors de la saisie des données.



Fonction 1: Mettre à zéro la lecture de l'écran ($\pm 2\%$ de la capacité maximale)

Fonction 2: Annuler la fonction de TARE

Fonction 3: Sortir du mode configuration sans enregistrer les données



Fonction 1: Visualiser le total accumulé et les 10 dernières données enregistrées.
Fonction 2: Se déplacer vers la gauche dans le mode configuration.



Fonction 1: Transmettre les données à l'imprimante.
Fonction 2: Configuration de la limite inférieure.
Fonction 3: para disminuir el valor del dígito parpadeante dentro del modo de configuración.



Fonction 1: Soustraire le poids d'un récipient pour obtenir le poids net du produit (Fonction tare)
Fonction 2: Introduire la valeur de la pré-tare à l'aide des touches numériques.
Fonction 3: Visualiser vers la droite les 10 premières données enregistrées.
Fonction 4: Se déplacer vers la droite dans le mode de configuration.

ALIMENTATION

Avant de brancher la balance au réseau électrique, vérifier la source d'énergie locale, l'état de la prise de courant et le transfo/adaptateur d'origine.

Source d'alimentation alternative


1. Adaptateur 9V/400mA
2. Batterie interne rechargeable (6V/4A)

Consommation

Environ 300mW (sans rétro-éclairage)

Environ 380 mW (avec rétro-éclairage)

Avertissement batterie faible


Lorsque le symbole “” apparaît dans le coin en haut à gauche de l'écran, la batterie doit être rechargée. La lumière du chargeur passe de la couleur rouge à la couleur verte lorsque la batterie est complètement rechargée.

Huit heures sont nécessaires au rechargement de la batterie. Débrancher la balance du chargeur lorsqu'elle est totalement rechargée.

La durée d'utilisation de la batterie pleinement chargée est d'environ 65 heures avec le rétroéclairage et environ 80 heures sans l'utilisation du rétroéclairage.

Remarque: La batterie doit seulement être remplacée par un distributeur autorisé. Des risques d'explosion peuvent se produire si la batterie est remplacée par un mauvais modèle ou si elle est mal connectée.

CONFIGURATION DES PARAMÈTRES

1. Pour accéder au mode de configuration, appuyer sur la touche  lorsque la balance est mise en route.
2. Appuyer sur la touche  ou  pour naviguer dans le menu des paramètres.
3. Appuyer sur la touche  pour accéder au paramètre sélectionné.
4. Appuyer sur la touche  et  pour modifier et sélectionner les paramètres souhaités.
5. Appuyer sur la touche  pour confirmer et enregistrer l'option souhaitée.
6. Appuyer sur la touche  pour sortir du mode configuration sans sauvegarder.

7. Appuyer de nouveau sur la touche  pour revenir au mode de pesage.

Note : dans le menu de réglage des paramètres, appuyer sur les touches numériques pour choisir directement un paramètre. (Seulement pour les paramètres de SET 00 à SET09)


PARAMÈTRES

SET00  Visualisation de la Version Software de la balance V.103

SET01  Rétro-éclairage de l'écran

 = Rétro-éclairage activé

 = Rétro-éclairage désactivé

 = Rétro-éclairage automatique. L'écran s'illuminera une fois que la lecture est stable ou en appuyant sur n'importe quelle touche. Programmer les secondes pour l'auto-déconnexion du rétro-éclairage de l'écran à partir du moment où la balance n'est plus utilisée.

La balance s'éteindra automatiquement après « N » secondes si le produit reste inutilisé.

N = 2s, 5s, 10s, 20s...

SET02  Sélection de l'unité de pesée

Options : kg kg kg g g g lb lb



Exemple : Si l'option sélectionnée est « kg g », cela signifie que l'écran « POIDS » utilisera l'unité « kg » et l'écran « POIDS UNITAIRES » utilisera l'unité des « g. ».

Comment paramétrer l'unité souhaitée?

Lorsque le paramètre SET02 UNIT est sélectionné :

Appuyer sur la touche  pour sélectionner l'unité de pesée.

Appuyer sur la touche  pour confirmer l'unité choisie.

Appuyer sur les deux touches  et  pour passer au paramètre suivant.

SET03 Configuration du rang de Zéro

Options: d0 (1 division), d1 (2 divisions), d2 (3 divisions), d3 (4 divisions), d4 (5 divisions) et d5 (6 divisions)

Exemple : $5g \times d5 = 5g \times 6 = 30g$ Rang du Zéro = 30g

SET04 Mémorisation des limites de poids (supérieures et inférieures)

OFF = Les valeurs introduites dans la fonction de limites de poids ou compte-pièces ne sont pas sauvegardées. Lorsque la balance est éteinte, les valeurs sont perdues.

ON = Les valeurs introduites dans la fonction de limites de poids ou compte-pièces sont sauvegardées. Même si la balance est éteinte, les valeurs sont enregistrées.

SET05 Configuration du Symbole de Stabilité

ON = Le symbole de Stabilité est activé sur l'écran « Poids »

OFF = Le symbole de Stabilité est désactivé.

SET06 *bEEP* Configuration du BIP sonore

Hi: Quand le poids dépasse la limite supérieure prédéterminée ou dès que le poids est supérieur à 20 divisions, la balance émet un signal sonore.

Ok: Quand le poids est situé entre la limite inférieure et la limite supérieure prédéterminées, la balance émet un signal sonore.

Lo: Quand le poids dépasse la limite inférieure prédéterminée ou dès que le poids est supérieur à 20 divisions, la balance émet un signal sonore.

Out: Quand le poids excède les limites inférieures et maximales dès que le poids est supérieur à 20 divisions, la balance émet un signal sonore.

no.beep: Le signal sonore est désactivé.

SET07 *PEr* Configuration des équipements externes

PC: Ordinateur

U.KEY: Connecteur U.KEY transmet les données à l'ordinateur (WinXP/Win7) au format Excel.

SET08 *bAUD* Configuration de la vitesse de transmission : **9600, 4800, 2400****SET09** *PrLF* Configuration du mode d'impression

contin: Impression continue

stable: Impression automatique lorsque le poids est stable (supérieur à 20 divisions)

key: Impression en appuyant sur une touche 

SET10 $Prt.F$ Configuration du format d'impression : prt01~prt04

Utiliser le clavier numérique pour paramétrer le format directement.

Format N°01 : Envoi du Nombre de pièces

Format N°02 : Envoi du Poids

Format N°03 : Envoi du Poids Net, poids unitaire et du total des pièces



Format N°04 : Envoi du Poids Brut, Poids Unitaire et du total des pièces



SET11 $F \text{IL}$ Configuration du Filtre : 1, 2, 3, 4

Configurer le niveau du filtre dans lequel l'indication de stabilité s'allume.

Plus le niveau du filtre est élevé et plus le temps de stabilisation sera lent.

SET12 $Z \text{t}$ Configuration de Remise à Zéro et de la Tare

stable: Après avoir appuyé sur les touches  ou , si l'indicateur de stabilité n'est pas activé, il sera impossible de réaliser un Tarage ou Remise à Zéro

always: Après avoir appuyé sur les touches  ou , les fonctions zéro et tare ne peuvent pas être utilisées sans indication stable

auto: Appuyer sur  ou , mais cela fonctionne seulement lorsque l'indication de stabilité apparaît.

SET13  Configuration de la dernière pesée

On: Lorsque la balance sera allumée, la dernière pesée effectuée sera affichée sur l'écran.

Off: Lorsque la balance sera allumée, la dernière pesée effectuée ne sera pas affichée sur l'écran.

Exemple :

La fonction ON a été activée.

Un poids de 2000g a été déposé sur la balance et le poids s'affiche à l'écran.

Eteindre la balance avec le poids sur le plateau

Enlever le poids du plateau



Allumer à nouveau la balance et le poids de la dernière pesée sera affiché sur l'écran alors que le poids n'est pas déposé sur le plateau.

SET14  Vérification des Limites de Poids

Qty.ck: Vérification des limites par Pièces

Wt.ck: Vérification des limites par Poids


SET15  Réinitialisation des paramètres - RESET

Appuyer sur la touche  puis sur la touche  pour commencer la réinitialisation. Le message « OK » s'affichera à l'écran pour confirmer que l'opération a bien été réalisée et est terminée.


ETALONNAGE


Note: Avant de réaliser l'étalonnage de la balance : il faut paramétrer d'abord la capacité.

L'unité de pesée utilisée pendant l'étalonnage sera la même qui a été utilisée pour les pesées précédentes.

Pendant l'étalonnage, appuyer sur la touche  pour revenir au mode de pesée normal sans sauvegarder.

Exemple de configuration : balance 3kg / 0.2G.

1. Allumer la balance à l'aide l'interrupteur ON/OFF en dessous de la balance. Lors de la mise en route de la balance, appuyer sur la touche  et rester appuyer jusqu'à ce que le message « CAL » s'affiche à l'écran.



2. Vérifier qu'il n'y a aucune charge posée sur le plateau. Appuyer sur la touche  pour commencer l'étalonnage du Zéro. Le Zéro sera étalonné automatiquement.

3. Attendre que la valeur du premier poids d'étalonnage soit affichée à l'écran.

Remarque: La valeur du premier poids d'étalonnage est affichée par défaut. Si la valeur a été modifiée, la valeur par défaut sera d'un tiers de la capacité maximale.


Remarque: Si vous avez besoin de changer les valeurs, faire la manipulation suivante:

Pour entrer la valeur paramétrée, appuyer sur la touche .

Pour se déplacer à gauche ou à droite, appuyer sur les touches  ou .


Pour modifier la valeur (ou via le clavier numérique), appuyer sur la touche  ou .


Pour sauvegarder, appuyer sur la touche .

4. Placer le poids correspondant sur le plateau, et appuyer ensuite sur la touche  pour effectuer le premier point de calibration.

Remarque: Après le premier point d'étalonnage, la valeur de la pesée peut être affichée. S'il n'y a pas besoin d'un autre point d'étalonnage, passer directement à l'étape 6 pour terminer la procédure d'étalonnage.

5. Ajouter un autre poids de 500g au poids actuel. Les poids totaux apparaîtront à l'écran.

Appuyer sur  pour terminer le deuxième point d'étalonnage. Répéter cette étape pour réaliser le troisième, le quatrième et cinquième point d'étalonnage.



6. Appuyer sur la touche  pour confirmer, enregistrer et terminer la procédure. Après que le message "PASS" soit apparu à l'écran, la balance sera à nouveau en mode de pesée.

MODE D'UTILISATION

Fonction de pesage

Placer le poids sur le plateau de la balance. L'écran « Poids » affichera le poids brut (1.00kg).

Fonction de tare


Placer un récipient sur le plateau et lorsque le poids est stable, appuyer sur la touche  pour effectuer la Tare. L'écran affichera 0 et l'indicateur  apparaîtra sur l'écran à gauche « Poids ».

Introduire le produit dans le récipient. Le poids affiché à l'écran sera le poids net. Enlever les poids du plateau. L'écran affichera le poids taré qui correspond au poids du récipient. (La valeur de la tare sera négative)


Pour annuler la tare et remettre l'écran à 0, enlever les poids du plateau et appuyer sur les touches  ou .

Fonction de la pré-tare



Méthode 1

Maintenir appuyée la touche  pendant trois secondes pour accéder au menu de configuration de la valeur de la tare pré-réglée.


Appuyer sur les touches  ou  pour se déplacer et les touches  ou  pour modifier la valeur.

Appuyer sur la touche  pour confirmer et revenir au mode de pesée normal. (La valeur de la tare sera négative).

Placer le récipient sur le plateau de pesée et son poids sera soustrait automatiquement.



Pour annuler la fonction de tare pré-réglée, enlever les poids du plateau et appuyer sur les touches  ou .

Méthode 2

Introduire la valeur de la tare en appuyant sur le clavier numérique. La valeur de la tare sera affichée dans l'écran « Poids Unitaire ». Appuyer sur la touche . Puis une fois entrée, la valeur sera affichée (en valeur négative) dans

l'écran « Poids ».

Introduire le produit dans le récipient et le poids du récipient sera taré automatiquement.

Pour annuler l'action de tare, retirer les poids du plateau et appuyer sur  ou .


Fonction de vérification des limites de poids




Note : Les limites de poids supérieures et inférieures devront être entrées en fonction de la configuration du paramètre SET14 choisi. (Vérification des limites par Pièces ou par Poids)


Entrer le nombre de pièces maximum et minimum (**Qty.ck**)


Entrer le poids maximum ou minimum (**Wt.ck**)


Limite de poids supérieure

Dans le mode de pesée normal, appuyer longuement sur la touche , dans l'écran « Poids », le chiffre le plus à gauche clignotera.


Appuyer sur les touches  ou  pour se déplacer de gauche à droite et les touches  ou  pour modifier les valeurs.

Appuyer sur la touche  pour sélectionner ON/OFF pour activer ou désactiver le mode de vérification des limites de poids.



Appuyer sur  pour confirmer et sauvegarder. La balance reviendra au mode de pesée automatiquement.


Pour revenir au mode de pesée normal sans sauvegarder, appuyer sur la touche .

Limite de poids inférieure

Dans le mode de pesée normal, appuyer longuement sur la touche , le chiffre de gauche clignotera.

Appuyer sur les touches  ou  pour se déplacer de gauche à droite  ou  pour modifier les valeurs.

Appuyer sur la touche  pour sélectionner ON/OFF pour activer ou désactiver le mode de vérification des limites de poids. Appuyer sur  pour confirmer et sauvegarder. La balance reviendra au mode de pesée automatiquement.

Pour revenir au mode de pesée normal sans sauvegarder, appuyer sur la touche .

L'indicateur HI apparait lorsque le poids sur le plateau est plus élevé que la limite supérieure.

L'indicateur OK apparait lorsque le poids sur le plateau est situé entre la limite supérieure et la limite inférieure.

L'indicateur LO apparait lorsque le poids sur le plateau est inférieur à la limite inférieure.

Remarque:


Le poids placé sur le plateau doit être supérieur ou égale à 20 divisions.


Lorsque la valeur "Hi-Lo" est modifiée, la balance activera automatiquement la fonction de vérification des limites de poids.

Si la valeur minimale "Lo" est supérieure à la valeur maximale "Hi", alors la valeur maximale "Hi" aura la même valeur que la valeur minimale « Lo ».

Compte-pieces

Comptage de pièces : introduction du poids unitaire connu

1. Dans le mode de pesée normal, utiliser à la fois le clavier numérique et la touche  pour introduire la valeur du poids unitaire.

Appuyer ensuite sur la touche .

2. Placer les pièces sur le plateau de pesée et l'écran affichera le nombre total de pièces déposées.

Note: Le Symbole “↓” s'affiche devant le poids unitaire lorsque le poids unitaire est inférieur à 4/5 de la division de la balance.




Mémorisation du poids unitaire

Note: Il est possible de mémoriser jusqu'à 20 poids unitaires. (00-19).

Pour mémoriser le poids unitaire d'un produit, il faudra au paravent avoir réalisé un échantillonnage.


1. Introduire le poids unitaire et appuyer sur la touche .

2. Introduire un nombre (Code) pour chaque poids unitaire. (Voir Ecran TOTAL)


Appuyer sur la touches  ou  pour se déplacer et les touches  ou  pour modifier la valeur.

3. Appuyer sur la touche  pour confirmer et sauvegarder.

Pour revenir au mode de pesée, appuyer sur la touche .

4. Pour revenir au mode de pesée normal sans sauvegarder, appuyer sur la touche .





Récupération du poids unitaire prédéterminé


1. Appuyer sur la touche .


2. Introduire ou chercher le code du poids unitaire à récupérer.

Appuyer sur la touche  pour effacer les données et revenir au mode de pesée normal.


Modification du poids

Appuyer sur les touches  ou  pour se déplacer de gauche à droite et les touches  ou  pour modifier la valeur.

Appuyer sur la touche  pour confirmer et sauvegarder. La balance reviendra au mode de pesée automatiquement.

Pour revenir au mode de pesée normal sans sauvegarder, appuyer sur la touche .

Comptage par échantillonnage

1. Déposer sur le plateau une quantité de pièces qui correspondra à l'échantillonnage initial. Introduire via le clavier numérique la quantité puis confirmer en appuyant sur la touche .

Note : Plus l'échantillonnage est grand, plus les résultats seront précis.

2. Enlever les pièces et déposer toute la charge. La balance calculera et affichera le nombre total de pièces déposées.

3 Appuyer sur la touche  pour sortir et revenir au mode de pesée normal.

Acai : automatic counting accuracy improvement

La balance RK propose automatiquement la fonction de **Recalcule Automatique du Poids unitaire**. Lorsque des pièces sont ajoutées sur le plateau à d'autres pièces déjà déposées, la balance recalculera automatiquement le poids unitaire en fonction de chaque pièce ajoutée sur le plateau. Après quelques seconds seulement, la balance émet un signal sonore pour annoncer la nouvelle valeur du poids unitaire.


Cette fonction agit seulement lors de l'échantillonnage.

Accumulation des pesées

1. Placer le premier poids sur le plateau et appuyer sur la touche  pour mémoriser la pesée.


2. L'indicateur "↓" s'activera sur le symbole "M+" de l'écran.

3. Retirer le poids du plateau de pesée.


4. Placer le deuxième poids sur le plateau et appuyer sur la touche  pour mémoriser la pesée.

5. Le processus peut être répété jusqu'à mémoriser un maximum de 99 pesées.

Visualisation du poids total accumulé

1. Appuyer sur la touche  pour visualiser le total accumulé (poids, quantité et nombre de pesées effectuées)




2. Appuyer sur les touches  et  pour visualiser le nombre total de pesées effectuées et les 10 premières opérations en détail.

3. Si la balance est connectée à un PC, appuyer sur la touche  pour transmettre les données.

Note  XX=total accumulé  XX=accumulation individuelle (Ñ)

Effacer les pesées accumulées

Pour effacer les 10 premières opérations et le total accumulé :



Appuyer sur les touches  et  pour sélectionner la pesée souhaitée et appuyer sur la touche  pour effacer.

Le Symbole “↓” disparaîtra lorsque le total accumulé sera effacé.





PROCEDURE: CONNEXION DE BALANCE À L'IMPRIMANTE

ETAPE N°1

Allumer la balance en appuyant sur l'interrupteur ON/OFF. Pendant le compte à rebours, appuyer sur la touche  pour entrer dans la configuration des paramètres.

Appuyer sur les touches  et  pour naviguer dans les paramètres et sélectionner le paramètre P09.

ETAPE N°2

Appuyer sur la touche  pour accéder au paramètre P09. Sélectionner ensuite le modèle de l'imprimante en utilisant les touches  et  . Appuyer sur la touche  pour commencer la procédure.



L'écran "POIDS UNITAIRE / PESO UNITARIO" affichera le modèle d'imprimante.
L'écran de "TOTAL" affichera les messages "**UNSU**" ou "**INIT**"

ETAPE N°3


Lorsque le message "**UNSUP**" s'affiche, cela signifie que l'imprimante ne peut pas être initialisée.

Appuyer sur la touche  pour revenir au choix du modèle d'imprimante.

Lorsque le message "**INIT**" s'affiche, cela signifie que l'imprimante peut être initialisée.

Appuyer sur la touche  pour commencer l'initialisation ou alors appuyer sur la touche  pour revenir au choix du modèle d'imprimante sans effectuer l'initialisation.

Lorsque l'imprimante est terminée, le message « OK » s'affichera sur l'écran suivi directement du modèle de l'imprimante.

Pour revenir au mode de pesée normal, appuyer sur la touche .

Commandes d'entrees de lecture

Connecter la balance à l'ordinateur.

Exécuter le logiciel de débogage du port RS 232.

Entrer l'une des lettres majuscules suivantes "**Z**", "**T**", "**R**", "**C**", "**P**" dans la zone d'envoi et l'indicateur vous amènera aux actions suivantes :

Z = Zéro

T = Tare

C = Annuler la Tare

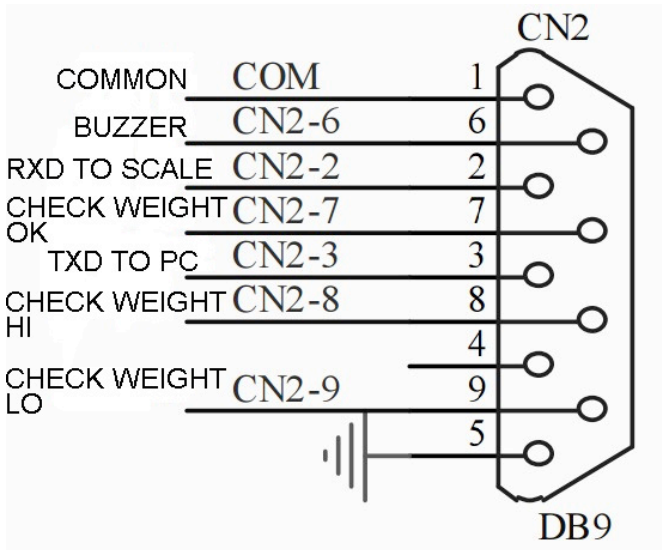
R/P = Lecture / Impression

Sortie de données rs-232

Si l'interface externe est nécessaire, sélectionner la carte RS-232 appropriée et correspondante. Les fonctions pourront être disponibles seulement si la carte RS-232C est compatible.

Note: RTC n'est pas disponible.

Connecteur rs-232



Resolution des problemes et messages d'erreurs

Message d'erreur	Problemes	Solutions
ERR0	Le rang de Zéro est dépassé.	Le produit sur le plateau doit être compris dans les 2% de la capacité maximale.
ERR1	Modèle erreur de réglage. La résolution doit être située entre 300-300000.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ajuster ou réinitialiser la capacité 2. Ajuster ou réinitialiser la capacité
ERR2	Le point Zéro initial excède de 30% la capacité maximale	<ol style="list-style-type: none"> 1. Enlever l'article faisant obstruction sous le plateau. 2. Replacer la charge ou contacter le service technique.
ERR3	Excède le rang de résolution A/D	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reconfigurer la résolution A/D 2. Replacer le capteur de pesée ou contacter le service technique
ERR4	Défaillance de eeprom	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ressouder EEPROM 2. Contacter le service technique
ERR5	Surcharge	Enlever les poids sur le plateau
ERR6	Dépasse la Zone d'affichage	-----

ERR7	Le nombre de poids accumulé dépasse le rang d'affichage.	Supprimer des données de pesées effectuées accumulées.
ERR8	La limite de poids est plus importante que la charge maximale.	Effectuer un RESET de la valeur des limites de poids
ERR9	Le rang de la Tare ou pré-tare a été dépassé.	$0 < \text{valeur Tare} \leq \text{charge totale}$
ERR10	Mauvais Poids d'étalonnage	Vérifier et utiliser les poids d'étalonnage corrects.

EXPORTATION DES DONNEES D'UN ORDINATEUR AU FORMAT EXCEL

Introduction:

Connecter la balance à l'ordinateur et configurer le paramètre de l'appareil externe sous l'option de "EXCEL".

Les données transmises au PC seront envoyées sous le format EXCEL. Cette fonction appelée GESTION DE DONNÉES offre la possibilité d'enregistrer, d'accumuler, de calculer des moyennes, réaliser des statistiques, des analyses à partir de données et bien d'autres choses encore.

Note: Veuillez autoriser la fonction de votre ordinateur "Use Serial Keys"

Connexion Hardware et paramètres

1. Utiliser le câble d'origine ou un câble USN pour connecter la balance à l'ordinateur.

Note: Si vous utiliser le Câble USB, veuillez installer les Drivers USB en premier lieu

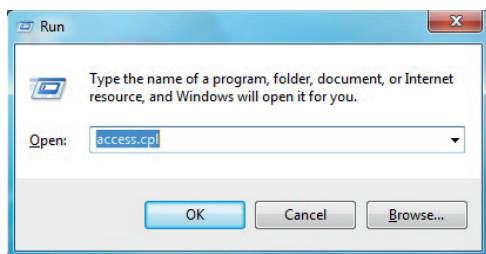
2. Réglage des paramètres de la balance:

"PERI" = "EXCEL"	(appareil externe)
"BAUD" = "2400"/"4800"/"9600"	(debit baud)
"PRT.M" = "KEY"/"STABLE"	(modèle d'imprimante)
"PRT.F" = "PRT.F01"	(format d'impression)

Autoriser et activer la fonction "Use Serial Keys" sur l'ordinateur

Prenons comme exemple, le réglage de Windows XP

1. Appuyer sur "**Démarrer**"
2. Appuyer sur "**Exécuter**"
3. Rentrer le mot "**access.cpl**"
4. Cliquer sur "**OK**".



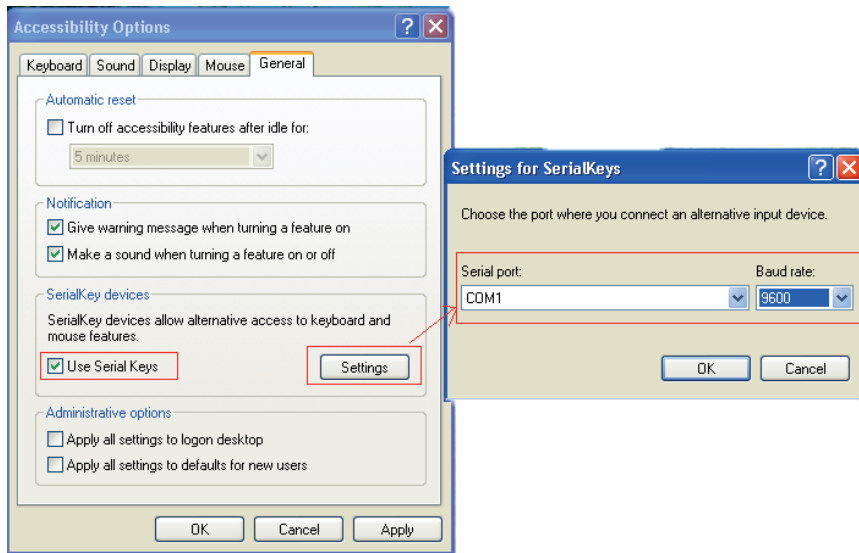
6. Dans la fenêtre de dialogue "Options Accessibilité"(Accessibility Options)

Cliquer sur Option générale (General)

Cochez "Use Serial Keys"

Cliquer sur "Paramètres" (Settings)

7. Dans la fenêtre " Paramètres pour SerialKeys" (Settings for SerialKeys), régler le numéro correspondant. Le port de série et la vitesse de transmission doivent être identique à celui de la balance.

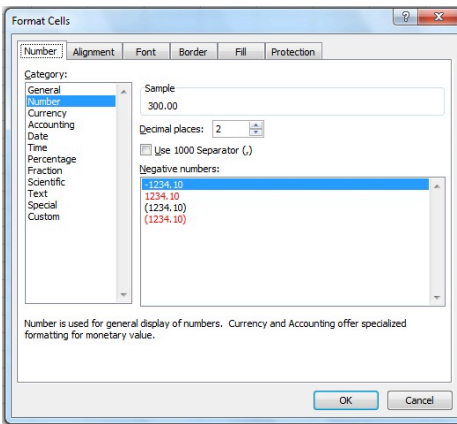


8. Tester si le SerialKeys fonctionne bien.

Ouvrir un document texte et appuyer sur le bouton imprimer de la balance. Le SerialKeys fonctionne bien si l'ordinateur exporte les données de pesée en texte.

EXPORTER LES DONNÉES SUR EXCEL

1. Ouvrir Excel.
2. Appuyer sur [Print / Imprimer]
Excel affichera la date et le poids.
3. Utiliser “**Format de cellule**” pour embellir la feuille Excel



Resolution des problemes

1. Si la fonction “Fast User Switching / Changement rapide d'utilisateur” est autorisée, celle-ci elle désactivera la fonction “Use Serial Keys / Numéro de série de l'utilisateur” sur l'ordinateur.

Note : Démarrer-→”Panneau de configuration”-→”Compte utilisateur”-→ fonction “Fast User Switching / Changement rapide d'utilisateur”.

2. La donnée exportée requiert seulement trois lignes “GND+RX+TX”, alors que 9 lignes peuvent être incluses avec certains câbles (câble usb comprenant

un adaptateur 9-25pin), qui peut causer des fonctions anormales.

Note : Supprimer les autres lignes inutiles si ces trois lignes fonctionnent normalement.

CONNECTEUR U.KEY

Introduction:

Connecter la balance à l'ordinateur et configurer le paramètre de l'appareil externe sous l'option de « **U.KEY** ». Les données transmises au PC seront envoyées sous le format EXCEL.

Cette fonction appelée GESTION DE DONNÉES offre la possibilité d'enregistrer, d'accumuler, de calculer des moyennes, réaliser des statistiques, des analyses à partir de données et bien d'autres choses encore.

La chose très importante est qu'il n'y a aucun besoin d'installer de logiciel et programme particulier sur l'ordinateur. Il y a seulement besoin du **connecteur U.KEY** pour relier le système de l'ordinateur directement à la balance.

Ce connecteur est compatible avec windows2000/xp/Vista/win7/win8/Linux/Android system, et le curseur de la souris sera affiché avec les données pesées. Avec un port USB, vous pourrez connecter la balance à l'ordinateur facilement.

Précaution

1. Fermer le programme de méthode d'entrée avant la connexion.
2. Si fichier EXCEL est utilisé, s'assurer que les chiffres décimaux soient identiques aux paramètres configurés dans la balance.

Exemple :

La balance indique: Poids total: 1.000KG

Résolution: 0.001g Total: 1000PCS

Paramétrage EXCEL: Pour les colonnes « poids Total » et « poids unitaires », le point décimal doit être de 3. Pour les colonnes de « TOTAL », le point décimal doit être de 0.

Paramétrage

1. Préparer un ordinateur avec windows2000/xp/Vista/win7/win8/Linux system ou Android.

2. Configuration de la balance:

“PERI” = “U.KEY” (Appareils externes)

“BAUD” = “9600” (Vitesse de transmission)

“PRT.M” = “KEY”/“STABLE” (Mode d'impression)

“RTC” = “ON”/“OFF” (Temps)

3. Ouvrir le Port de Réception tel que **EXCEL** le système **ECR**, et les données de pesées apparaitront à l'endroit où le curseur de la souris sera.

Exemple

1. EXCEL

	A	B	C	D	E	F	G	H
1	TIME/DATE	WEIGHING(KG)						
2	2011.11.12 13:14:15	200.00						
3	2011.11.12 13:14:16	250.00						
4	2011.11.12 13:14:17	300.00						
5								
6								
7								
8								
9								

2. ERP System

LOG IN

企业管理软件
用友ERP-U8
版本: 8.90 精细管理 敏捷经营

EXPRESS ITME: EXPRESS

WEIGHT: 6.44 KG

NO.: 000001

DELIVERY COURIER: MR. Z

AREA: U.S.A

DATE: 2013-08-22

OK RETURN HELP

GARANTIE

Cette balance est garantie contre les défauts de fabrication ou de pièce, pendant une année, à partir de la date de livraison.

Durant cette période, GRAM PRECISION, SL se chargera de la réparation de la balance.

Cette garantie n'inclut pas les dommages causés par une utilisation impropre, surcharge, ou par faute de ne pas avoir suivi les recommandations écrites dans ce manuel (particulièrement de l'aparté CONSEILS POUR L'ENTRETIEN).

La garantie ne couvre pas les frais d'envoi (transport) nécessaires pour la réparation de la balance.

NOTES

Download this manual in german
Descarga este manual en alemán
Téléchargez ce manuel en allemand
Laden sie dieses handbuch auf deutsch herunter

DE



http://gram-group.com/wp-content/uploads/2018/03/MU_RK_DEU_001.pdf



Gram Precision S.L.
Travesía Industrial, 11 · 08907 Hospitalet de Llobregat · Barcelona (Spain)
Tel. +34 902 208 000 · +34 93 300 33 32
Fax +34 93 300 66 98
comercial@gram.es
www.gram-group.com